

EL ALUMNO ELEGIRÁ UNA DE LAS DOS OPCIONES DEL EXAMEN DE TEXTO EN SU TOTALIDAD (TRADUCCIÓN Y CUESTIONES MORFOSINTÁCTICAS Y LEXICAS). EL ALUMNO ELEGIRÁ, ADEMÁS, UNA DE LAS DOS CUESTIONES CULTURALES (LA DE LA OPCIÓN A O LA DE LA OPCIÓN B).

OPCIÓN A

1. TRADUCCIÓN (4,5 puntos)

Zeus y la serpiente (Esopo)

Τοῦ Διὸς γάμους ποιούντος, πάντα τὰ ζῷα ἤνεγκον δῶρα, ἕκαστον κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν.

ὄφις δὲ ἔρπων ρόδον λαβάν ἐν τῷ στόματι ἀνέβη. ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ζεὺς εἶπε: "τῶν ἄλλων πάντων τὰ δῶρα λαμβάνω, ἀπὸ δὲ τοῦ σοῦ στόματος σὺ λαμβάνω."

ὁ μῦθος δηλοῖ ὅτι τῶν πονηρῶν αἱ χάριτες φοβεραὶ εἰσιν.

NOTAS . ἤνεγκον = de φέρω (acrsto); ἕκαστον = se refiere a τὰ ζῷα, pero en singular; ἔρπων = de ἔρπω (part. pres.); λαβάν = de λαμβάνω (part. aor. nom. masc. sing.); ἀνέβη = acr. de ἀναβαίνω (3ª sing); ἰδὼν = de εἶδω (part. aor. nom. masc. sing.); εἶπε = de λέγω (acr.); δηλοῖ de δηλώω (3ª sing. pres. ind.)

2. CUESTIÓN MORFOSINTÁCTICA (1,5 puntos)

Analiza sintácticamente la oración: τοῦ Διὸς γάμους ποιούντος

3. CUESTIÓN DE LÉXICO (1, punto)

Indica tres palabras relacionadas etimológicamente con cada una de los términos griegos : πάντα, δύναμιν

4. CUESTIÓN DE LITERATURA (3 puntos) (Puedes elegir ésta o la de la Opción B)

Canta, oh diosa, la cólera del Périda Aquiles, cólera funesta que causó infinitos males a los aqueos y precipitó al hades muchas almas valerosas de héroes, a quienes hizo presa de perros y pasto de aves—cumplíase la voluntad de Zeus— desde que se separaron disputando el Atreída, rey de hombres, y el divino Aquiles.

¿Cuál de los dioses promovió entre ellos la contienda para que pelearan? El hijo de Zeus y de Leto Atreída con el rey, suscitó en el ejército maligna peste y los hombres parecían por el ultraje que el Atreída infiriera al sacerdote Crises. Éste, deseando redimir a su hija, había presentado en las veleros naves aqueas con un inmenso rescate y los infantes del flechador Apolo, que pendían del áureo cetro, en la mano; y a todos los aqueos, y particularmente a los dos Atreídas, caudillos de pueblos, así les suplicaba: "¡Atreídas y demás aqueos de hermosas grebas! Los dioses que poseen olímpicos palacios, os permiten destruir la ciudad de Priamo y regresar felizmente a la patria. Poned en libertad a mi hijo y recibid el rescate, venerando al hijo de Zeus, al flechador Apolo."

- 1) ¿A qué obra pertenece el texto? ¿Qué sabes de ella?
- 2) ¿Qué sabes de los personajes mencionados?

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2004- 2005 - CONVOCATORIA:

JUNIO

GRIEGO

EL ALUMNO ELEGIRÁ UNA DE LAS DOS OPCIONES DEL EXAMEN DE TEXTO EN SU TOTALIDAD (TRADUCCIÓN Y CUESTIONES MORFOSINTÁCTICAS Y LÉXICAS). EL ALUMNO ELEGIRÁ, ADEMÁS, UNA DE LAS DOS CUESTIONES CULTURALES (LA DE LA OPCIÓN A O LA DE LA OPCIÓN B).

OPCIÓN B

1. TRADUCCIÓN (4,5 puntos)

Perseo y las Grayas. Descripción de las mismas (Apolodoro)

ἦσαν δὲ αὐταὶ Κητοῦς τε καὶ Φόρκου, Γοργόνων ἀδελφαί, γραῖαι ἐκ γενετῆς, ἓνα τε ὄφθαλμον αἱ τρεῖς καὶ ἓνα ὀδόντα εἶχον, καὶ ταῦτα παρὰ μέρος ἡμεῖβον ἀλλήλαις. ὄν κυριεύσας ὁ Περσεύς, ὡς ἀπῆτουν, ἔφη δώσειν ἂν ὑψηγήσωνται τὴν ὁδὸν τὴν ἐπὶ τὰς νύμφας φέρουσαν. αὐταὶ δὲ αἱ νύμφαι πτηνὰ εἶχον πέδιλα καὶ τὴν κίβισιν.

NOTAS: Κητοῦς = Ceto; Φόρκου, ου = Foros; Γοργόνων, ὄντες = Gorgona; ἡμεῖβον τε ἀν. εἶβον (pret. imperf.); ἀλλήλαις = pronombre recíproco (dat.) 'unas para otras'; ὡς = conjunción valor temporal 'cuando'; ἔφη = imperfecto de φημί; δώσειν δε διδωμι (inf. futuro) = 'que lo devolviera'; ἂν = particular condicional 'si'; ὑψηγήσωνται = ὑψηγησονται (subj. aor. 3ª pl.) = 'indicaran'; κίβισιν, κίβις = alfalfa.

2. CUESTIÓN MORFOSINTÁCTICA (1,5 puntos)

Analiza sintácticamente la oración: ἓνα τε ὄφθαλμόν αἱ τρεῖς καὶ ἓνα ὀδόντα εἶχον, καὶ ταῦτα παρὰ μέρος ἡμεῖβον ἀλλήλαις.

3. CUESTIÓN DE LÉXICO (1, punto)

Indica tres palabras relacionadas etimológicamente con el término griego δῆμος y θεραπεία.

4. CUESTIÓN DE LITERATURA (3 puntos) (Puedes elegir ésta o la de la Opción B)

Parió la Noche al maldito Moros, a la negra Ker y a Tánato; parió también a Hípnos y engendró la tribu de los Sueños. Luego además la diosa, la oscura Noche, dió a luz sin acostarse con nadie a la Bura, al doloroso Lamento y a las Hespérides que, al otro lado del ilustre Océano, cuidan las bellas manzanas de oro y los árboles que producen el fruto. (Hesíodo, *Teogonía* 211-217)

1) ¿Qué referencias hay en el texto que se puedan relacionar con las islas Canarias? Comenta lo que sepas.